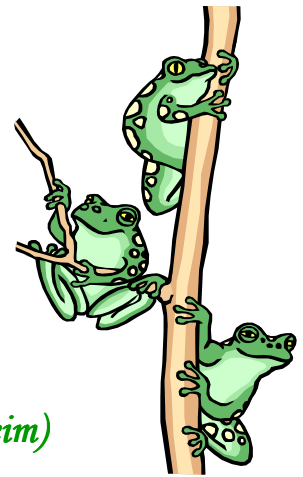


Au fil de la Lauuch



S'herrlesher Freschablättla

(Le journal des Grenouilles de Herrlisheim)



Septembre 2009

Site : <http://www.herrlisheim-pres-colmar.fr>

Edito

*Adieu coquillages et plages dorées!
Bonjour agendas, e-mails et cahiers!*



Après ces deux mois où le temps nous a semblé comme suspendu, nous re-voilà tous à planifier, organiser nos semaines de travail et d'école. Si, comme à son habitude, le mois de juillet fut festif et coloré avec la très réussie fête de la Grenouille (merci à Fresch'n Co et à l'ensemble des participants), le mois d'août fut peut-être plus reposant pour nos associations, hormis pour le club de foot, organisateur du marché aux puces du 23 août et pour les JSP qui rencontraient leurs homologues allemands et autrichiens du 22 au 25 août.

Mais en septembre l'été n'a pas dit son dernier mot, il suffit pour s'en apercevoir de passer dans nos rues si joliment fleuries ou de contempler, par-delà les toits, la vigne qui se gorge de soleil, promesse d'un automne dionysiaque.

Alors, courage à tous, petits et grands, la rentrée à Herrlisheim, c'est tout de même moins stressant que le « métro-boulot-dodo » des grandes villes!

Et pour finir sur une note conviviale, n'oubliez pas de venir savourer les tartes flambées proposées par les Grenouilles Sportives le 25 septembre ainsi que la choucroute servie dimanche 27 lors de la fête patronale.

Christine Joannes- Donaz



Le Mot du Maire



MOT DU MAIRE

QUELQUES INFORMATIONS BREVES

Nous l'avions tous tant attendue, nous avons fait un effort exceptionnel et la récompense est enfin arrivée : je parle de la 2^e fleur ! Nous adressons les plus vives félicitations à celles et ceux qui ont participé au fleurissement de la commune et les remercions vivement dès à présent pour leur aide.

Un grand merci également à Lucien Stoecklin, Daniel Zinck et Jérôme Bernard qui, du côté de la commune ont accompli un travail formidable !

Le Maire a célébré sept mariages dans la commune et a procédé à son premier baptême républicain pour deux enfants du village.

Beaucoup de poissons n'ont pas survécu à une pollution d'origine accidentelle de la Lauch. Le Maire et le président de l'association de pêche Christian Kibler étaient sur place. Les autorités compétentes ont été averties.

Suite aux nombreuses coupures de courant et aux réclamations adressées à la mairie, nous nous sommes mis en rapport avec ERDF. Nous attendons une réponse de leur part et vous informons sur l'origine de ces désagréments.

La fête de la grenouille 2009 fait partie des bons millésimes. Le beau temps a joué avec les organisateurs, l'ambiance était excellente. Parmi les nouveautés, la « GUGGAMUSIK » avec des musiciens suisses venus de Vaulion et du jazz manouche. Félicitations à Laurent Winkel-muller, à toute son équipe ainsi qu'à tous les bénévoles qui ont aidé à la réussite de cette fête.

Les organisateurs de la fête de la musique et de la retraite aux flambeaux du 13 juillet suivie d'un bal champêtre quant à eux sont déçus. En effet, la participation de la population est quasi nulle. Il n'est pas sûr du tout qu'en 2010, ces deux manifestations soient reconduites.

Et puis, il y avait le concert des petits chanteurs de Saint Laurent de Paris dans l'église Saint-Michel. La qualité était au rendez vous mais pas les spectateurs. Dommage !

L'inauguration du camp organisé par les Jeunes Sapeurs Pompiers des Trois-Châteaux avec leurs homologues autrichiens et allemands a eu lieu à Hattstatt. Cérémonie touchante avec l'interprétation de l'hymne européen grâce aux musiciens sapeurs-pompiers des communes de Hattstatt et de Herrlisheim.

Le radar est installé actuellement rue d'Eguisheim. Il enregistre les entrées et les sorties des véhicules. Dans le futur, il sera déplacé dans le village.

Nous ne figurons pas sur la liste des communes retenues pour le projet de l'école numérique rurale. Que d'énergie et de temps gâchés pour remplir le dossier et apprendre que seuls 22 candidats ont été retenus sur 56 de prévus !

LES TRAVAUX

Outre l'entretien des espaces verts, le service technique s'est engagé dans de gros travaux dans les écoles :

- nettoyage de la cave et du grenier de l'école élémentaire. Il y avait 4 remorques pleines à benner
- percement de 2 portes entre les classes de l'école primaire aux RDC et 1^{er} étage
- réfection totale d'un WC de l'école maternelle avec isolation, remplacement du carrelage et peinture en propre régie et des sanitaires.
- remplacement de 5 fenêtres de la maternelle côté nord
- réfection de la toiture et crépissage de l'abri de la cour de l'école élémentaire
- crépissage du préau de l'école maternelle
- création d'une pente devant l'atelier/bilingue pour éviter la marche
- création de meubles de rangement et d'étagères
- petits travaux divers d'entretien (portes d'entrée, sols, peinture, chauffage etc...)
- nettoyage général

Les écoles sont prêtes pour la rentrée.

La majorité des travaux a été réalisée en propre régie excepté le remplacement des fenêtres et les sanitaires des WC. Je profite de l'occasion pour remercier vivement Daniel, André, Léonard, Vincent ainsi que trois bénévoles, Hubert, Jean-Paul et Jean-Claude qui ont participé à ces travaux. Personnellement, j'ai aidé au carrelage et à la peinture des WC de la maternelle.

GAZ

Nous avons pris contact avec GRDF et le Conseil Général car les routes principales du village se dégradent et nous ne pouvons pas attendre 2011 pour les refaire. Pour remédier provisoirement à cette situation, le Département y a mené une opération « gravillonnage ».

Du côté du gaz, nous n'avons pas de nouvelles récentes.

LA POSTE

Nos deux secrétaires se sont formées avec beaucoup d'engagement pendant les vacances d'été. Il y a eu quelques soucis surtout du côté technique mais dans l'ensemble cela se déroule bien.

ENFOUISSEMENT DES BENNES

La satisfaction est générale de la part de la population.

Nous vous rappelons que nous devons tenir compte de l'aspect technique et de la situation géographique. Nous constatons également qu'il n'y a aucune nuisance, ni de dépôt sauvage autour des nouveaux emplacements. C'est une réelle satisfaction pour nous.

URBANISME

Les différents services doivent donner leur avis sur notre projet de PLU. La prochaine étape vous donnera la possibilité de rencontrer le commissaire enquêteur à une date qui vous sera précisée ultérieurement.



FELICITATIONS

Léonard DREHER s'était qualifié pour la finale nationale du parcours sportif qui a eu lieu à Vannes dans le Morbihan. Il a terminé 13° sur 36 classés dans la catégorie des cadets masculins. Un grand BRAVO à ce jeune sportif.

Et déjà nous parlons de rentrée ! Programme chargé en septembre avec une exposition, une soirée spectacle, la soirée des bénévoles de la fête de la Grenouille, l'inauguration du calvaire vers Obermorschwihr et la fête patronale avec repas choucroute.

Mais il y a également la rentrée des écoles, lycées, collèges, la reprise des activités dans les associations, dans le monde du travail mais reprise également chez les élus et les dossiers n'attendent pas : PLU, intercommunalité, gaz etc... sont au programme pour la fin de l'année.

Alors, bonne reprise à tous.

Votre Maire :

Gérard HIRTZ

Avis aux agriculteurs

L'arrêté préfectoral du 28 juillet 2009 relatif au 4ème programme d'action à mettre en œuvre en vue de la protection des eaux contre la pollution par les nitrates d'origine agricole sur le Bassin Rhin-Meuse peut être consulté au secrétariat de la mairie.

Le Conseil de Fabrique de la Paroisse D'Obermorschwihr

procèdera à la bénédiction de la Croix restaurée, sur la Route du Vin, au carrefour de Herrlisheim-Vignoble le :

Samedi 26 septembre 2009 à 17h

LA RENTREE AU COLLEGE JACQUES PREVERT DE WINTZENHEIM

Au collège Jacques Prévert de Wintzenheim, la rentrée des élèves est prévue selon le calendrier suivant :

- Mercredi 2 septembre 2009 à partir de 7 h 55 : classes de 6ème
- Jeudi 3 septembre 2009 à partir de 7 h 55 : tous les autres niveaux

Le restaurant scolaire et les transports fonctionneront dès le 2 septembre 2009. Les horaires des circuits scolaires sont affichés à la mairie. Il est précisé que les 6 bus de la société « Kunegel-Kangourou » ne feront dorénavant qu'une seule rotation le matin.

Horaires de ramassage scolaire - Rentrée 2009 / 2010

Circuits n° 1 et 2 : Herrlisheim - CMDP - 7 h 35



BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Après la période estivale, la bibliothèque municipale vous accueillera à nouveau à compter du mardi 1er septembre 2009.

Les cotisations pour l'année 2009/2010 sont les suivantes :

• Couple	12.00 €
• Adulte individuel	8.00 €
• Enfants - 16 ans	2.00 €



DOUANES ET DROITS INDIRECTS

Franchises applicables sur les marchandises contenues dans bagages personnels des voyageurs en provenance de pays tiers

• **Bagages personnels :**

ceux que le voyageur présente au service des douanes lors de son arrivée, ainsi que ceux qu'il présente ultérieurement à ce même service, sous réserve qu'il justifie qu'ils ont été enregistrés comme bagages accompagnés, au moment du départ, auprès de la compagnie qui a assuré son transport. Les marchandises qu'ils contiennent ne doivent traduire, par leur nature ou leur quantité, aucune intention d'ordre commercial.

• **Franchises :**

seuils soit quantitatifs, soit en valeur, en dessous desquels les achats (ou cadeaux) faits hors de l'Union européenne, bénéficient d'une exonération de droits et taxes à l'entrée en France.

• **Pays tiers :**

tout pays non membre de l'Union européenne. Des franchises différentes s'appliquent pour Andorre, les D.O.M., les îles Canaries, les îles anglo-normandes, l'île d'Aland et le Mont Athos.

Pour plus de renseignements : <http://www.douanes.gouv.fr>

CAMPAGNE D'INFORMATION SUR LES I.S.T. (Infections Sexuellement Transmissibles)

Une campagne visant à faire connaître les infections sexuellement transmissibles a été lancée par le Ministère de la Santé et Sport et l'Institut national de prévention et d'éducation pour la santé (Inpes).

A cette occasion, l'Inpes a réactualisé la brochure « le livre des IST ».

Celle-ci contient des informations pour le grand public sur les principales IST, leurs modes de transmission, les modalités de dépistage, les traitements disponibles et la prévention.

Quelques exemplaires de cette brochure sont disponibles au secrétariat de la mairie.

PROGRAMME NATIONAL NUTRITION SANTE

Pour aider la population à adopter une nutrition favorable à la santé, le PNNS (programme national nutrition santé) propose 9 recommandations principales. Une fiche sur chacun de ces repères a été éditée : comment consommer 5 fruits et légumes par jour ? Où trouve-t-on des matières grasses ? Quel est l'intérêt pour la santé de consommer des féculents ?

Ces fiches sont disponibles au secrétariat de la mairie.

JEUNES SAPEURS POMPIERS

RECRUTEMENT

L'association des Jeunes Sapeurs Pompiers des Trois Châteaux remercie :

- les personnes qui sont venues les soutenir lors du lavage de voitures le 25 juillet dernier
- la municipalité, les sapeurs pompiers, toutes les entreprises et personnes du village qui nous ont aidés lors de notre 3ème camp international avec les allemands et les autrichiens qui a eu lieu du 15 au 22 Août dernier.

Inscriptions :

Pour rejoindre l'association des Jeunes Sapeurs Pompiers des Trois Châteaux, une réunion d'information aura lieu le dimanche 6 Septembre à 10h00 à Husseren les Châteaux, salle multifonctions

Pour tous renseignements, veuillez contacter le président David Wiest au 06/62/33/32/48 (23, rue de la Gare Herrlisheim)

Jacqueline LISOWSKI & son école de peinture

exposent une année de créations artistiques le **12 septembre** de 14h à 20h et **13 septembre 2009** de 14h à 19h à la **Salle Saint Michel**.



AGENDA DES MOIS DE SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2009

SEPTEMBRE

- 2 - Rentrée de l'Ecole de Musique/Orchestres
- 7 - Rentrée HEC
- 7 - Rentrée des Jolis Mollets
- 12 - Soirée spectacle organisée par le Club AGORA
Pour les enfants malades Hôpital Pasteur COLMAR
- 12&13 - Jacqueline Lisowski et son école de peinture
- 18 - Soirée des bénévoles fête de la Grenouille
- AG HEC
- 22 - AG Grenouilles Sportives
- 26 - Bénédiction de la Croix restaurée Route du Vin
- 25 - Soirée Parents Grenouilles Sportives
- 27 - Fête Patronale - Repas Choucroute

OCTOBRE

- 3 - Portes ouvertes au Verger Ecole
- 15 - Collecte de Sang
- 22 - AG Jolis Mollets
- 23 - Exercice d'Automne Sapeurs Pompiers
- 23 - Soirée lampions Grenouilles Sportives

FETE PATRONALE - REPAS CHOUCRUTE

A l'occasion de la Fête Patronale, l'Association « Le Coup de Main » vous invite à déjeuner en commun, Salle St Michel, Place de l'Eglise.

Invitez vos familles et vos amis.

Menu proposé : Choucroute garnie - Munster - Dessert - Café

Prix par personne : 16 €

Menu enfant : 8 €

Le talon d'inscription est joint à ce bulletin. Vous le trouverez également sur le site internet de la Commune.

COLLECTE DE SANG DU 19 JUIN 2009

65 personnes ont offert de leur temps pour participer à la collecte de sang du 19 juin dernier. Qu'elles en soient vivement remerciées.

Nous relevons également 7 premiers dons et quatorze promesses de don de plasma.

Melle Loiseau Hélène et M. Bentzinger Gilles ont gagné un drap de bain par tirage au sort.

Prochaine collecte : **15 octobre 2009.**

Le Président
Bernard SIRY



PASS AIDE MOBILITE

Mode d'emploi

A qui s'adresse-t-il ?

Il s'adresse à toute personne résidant en Alsace et dont le revenu mensuel net hors prestations sociales et familiales est inférieur à un seuil de :

- . 479 € pour une personne vivant seule
- . 635 € pour un couple ayant ou non un ou plusieurs enfants à charge et une personne seule ayant un ou plusieurs enfants à charge

Quels avantages procure-t-il ?

Il permet de bénéficier d'une réduction de 80 % sur le plein tarif SNCF pour les déplacements d'ordre privé. La part laissée à la charge du bénéficiaire est de 20 % du plein tarif SNCF avec un minimum de 1.20 €. La réduction est accordée dans la limite de 40 voyages par an.

Où peut-on l'utiliser ?

Il est utilisable sur l'ensemble du réseau de transport régional (trains et autocars TER Alsace) et uniquement sur ce réseau.

S'adresser au secrétariat de la mairie pour tout renseignement supplémentaire.

INSCRIPTION SUR LES LISTES ELECTORALES

L'inscription sur les listes électorales n'est pas seulement un devoir civique, mais résulte également d'une obligation légale en vertu de l'article L. 9 du code électoral. Elle est indispensable pour pouvoir voter.

Les demandes d'inscriptions peuvent être effectuées en mairie pendant toute l'année jusqu'au 31 décembre 2009 inclus. Elles doivent être déposées par les intéressés eux-mêmes. Toutefois, les personnes qui ne peuvent se présenter elles-mêmes à la mairie peuvent adresser leur demande par correspondance à l'aide du formulaire, prévu à cet effet, disponible en mairie.

Les inscriptions déposées en 2009 permettront de voter à compter du 1er mars 2010.

Tous les Français et Françaises majeurs jouissant de leurs droits civils et politiques et qui ne sont pas déjà inscrits sur une liste électorale ou qui ont changé de commune de résidence doivent solliciter leur inscription.

Les ressortissants des autres états membres de l'union européenne peuvent demander à être inscrits sur les listes électorales complémentaires au plus tard à cette même date. Les citoyens de l'Union européenne résidant en France peuvent en effet prendre part aux élections municipales et aux élections des représentants français au Parlement européen.

Les nouveaux habitants n'ayant pas encore effectué cette démarche sont invités à passer au secrétariat de la Mairie.

CALENDRIER DES FETES ET MANIFESTATIONS 2010

JANVIER	JUILLET
03 - Veillée de l'Epiphanie - Chorale Ste Cécile	3/4 - Fête de la Grenouille
08 - Réception de Nouvel An	13 - Bal tricolore et retraite aux flambeaux
16 - Crémation des sapins	23.7 au 5.8. - Tournoi de tennis
22 - AG AAPPMA	Animation été ADEM'OH
24 - Rencontre cantonale Chorales à Wintzenheim	AOÛT
27 - Loto du Freschahissala	01 - Sanglier à la broche des JSP
29 - AG Arboriculture	16 au 20 - Animation été HEC
29- Collecte de sang	22 - Marché aux puces
FEVRIER	26 - Collecte de sang
7 - 65ème anniversaire de la Libération	SEPTEMBRE
12 - AG des sapeurs pompiers	05 - Réunion information JSP (Obermorschwihr)
13 - 14 - Tournoi d'escrime HEC	06 - Rentrée HEC
14 - Audition de l'ADEM'OH	08 - Rentrée ADEM'OH
MARS	10 - Soirée bénévoles fête de la grenouille
6 - 7 - Bourse aux vêtements/jouets Grenouilles Sportives	17 - AG HEC
08 - AG Troupe Théâtrale de Herrlisheim	21 - AG Grenouilles sportives
20 - Soirée couscous section Football	22 - Olympiades du Freschahissala
21 - AG UNC	24 - Soirée tartes flambées parents écoles
26 - Exercice de printemps sapeurs pompiers	24 - Exercice d'automne sapeurs pompiers
28 - Marché de printemps Grenouilles sportives	26 - Fête patronale - Repas choucroute
AVRIL	OCTOBRE
06 - Début du tournoi de quilles	2/3/4 - Exposition fruitière
11 - Profession de foi	9/10 - Bourse d'automne Grenouilles sportives
25 - Vérification des poteaux d'incendie	21 - AG Jolis Mollets
25 - Fête interparoissiale à Eguisheim	21 - Collecte de sang
29 - AG Quilles	22 - Soirée potirons et lampions Ecoles
MAI	27 - AG Comité des fêtes
01 - Départ du rallye du C.A.R.	NOVEMBRE
08 - Grembelfeschà	07 - AG JSP à Gueborschwihr
13 et 16 - 1ère Communion	10 - Cérémonie du souvenir
15 - Spectacle Danse - GRS - Théâtre Freschahissala	13 - Loto des quilleurs à Muntzenheim
21-22-23 - Festival du rire	19 - AG ADEM'OH
29 - Soirée casino du Freschahissala	20/21 - Vide grenier Freschahissala
30 - Evaluation des élèves de l'école de musique	27 - Sainte Barbe Sapeurs pompiers
JUIN	DECEMBRE
05 - Remise des trophées tournoi de quilles	4/5 - Marché de Noël
05 - Concert de l'ADEM'OH	06 - Passage de Saint Nicolas
11 au 24 - Tournoi de tennis	12 - Fête de Noël de l'âge d'or
11 - AG du Football	16/17 - Fête de Noël des écoles
12 - Loto de la Paroisse	18 - Fête de Noël HEC
13 - Fête de l'amitié	
13 - Portes ouvertes de l'ADEM'OH	
17 - Mise en place du calendrier des fêtes 2011	
18 - Collecte de sang	
20 - Tournoi de foot à six	
20 - Fête de la musique	
20 - Examen de fin d'année des JSP (Obermorschwihr)	
26 - Kermesse de l'école élémentaire	
27 - Fête de fin d'année HEC	



ANCIENNES PHOTOS OU CARTES POSTALES DU VILLAGE

Je suis entrain de réaliser un montage avec d'anciennes cartes ou photos du village. M'intéressent également, les prises de vue concernant les conscrits, les classes des écoles, les entreprises d'avant 1960 etc....

Si vous voulez m'aider dans cette démarche et si vous détenez de tels documents, je vous prie de me contacter ou éventuellement, le secrétariat de la mairie.

Bien sûr, les documents prêtés vous seront rendus immédiatement après les avoir scannés.

Ce montage sera mis en ligne sur le site de la commune et pourra être présenté lors des rencontres avec la population ou autres réunions.

Dès à présent, je vous remercie pour votre aide.

Gérard HIRTZ, téléphone 0389493752, portable 0606654920,
adresse internet : hirtzg@wanadoo.fr.

AVIS A TOUTES LES PERSONNES NÉES EN 1949

La classe 1949 organisera un repas au Coin du Meunier le samedi 14 novembre 2009 à 19 heures. Si vous êtes intéressés, si vous voulez vous inscrire ou avez besoin de plus de renseignements, veuillez nous contacter directement ou par téléphone.

- . Juliette SIGRIST, 2 rue des Vosges, téléphone 0389493340, portable 0676652992, adresse internet : juliette.sigrist@wanadoo.fr
- . Gérard HIRTZ, 3 rue des Pinsons, téléphone 0389493752, portable 0606654920, adresse internet : hirtzg@wanadoo.fr

Un chèque caution de 20 euros par personne sera demandé lors de l'inscription.

Robert DOISNEAU, 1945, UN VOYAGE EN ALSACE ...

Ce « Voyage en Alsace, 1945 » est présenté à Thann. Une occasion unique de découvrir, à travers 64 clichés, les premiers pas d'un artiste et de partager sa vision de l'Alsace, une Alsace éternelle où apparaissent parfois les cicatrices de la guerre, où éclate aussi le bonheur de la liberté retrouvée.

**Exposition ouverte tous les après-midi, sauf le lundi, de 14 h à 20 h 30
du 28 août au 27 septembre 2009 au relais culturel de Thann
Entrée libre.**



GRIPPE : LES BONS GESTES A SAVOIR

Face à la grippe AH1N1, dite « grippe porcine », et dont la progression est relayée par les médias, il est bon de rester vigilant et de rappeler les mesures d'hygiène élémentaire à adopter.

Les bons gestes sont simples : se laver les mains plusieurs fois par jour, utiliser un mouchoir en papier pour éternuer, tousser et le jeter dans une poubelle...

En cas de symptômes grippaux, contacter au plus vite votre médecin traitant ou appeler le 15.

Vous trouverez de nombreuses informations sur le site : <http://www.inpes.santé.fr/grippeAH1N1/> ou en téléphonant au 0825 302 302 (0.15 euro/min depuis un poste fixe).

RAPPEL DU BON USAGE DES LINGETTES JETABLES ... AU BON FONCTIONNEMENT DE STATION D'EPURATION

Les lingettes à usage unique se sont multipliées ces dernières années : lingettes anti-poussières, désinfectantes, démaquillantes, rince-doigts, substituts de papier wc pour les enfants, nettoyant vitres, déodorants, etc..

Comme tous les produits jetables ou à usage unique, ils contribuent à l'augmentation du volume de déchets que nous produisons. Cette accumulation de masses fibreuses dans le réseau d'assainissement peut créer des bouchons et compliquer ou perturber le bon fonctionnement des systèmes d'épuration.

Afin de minimiser les risques de tels dysfonctionnements, nous vous invitons à n'utiliser ces lingettes qu'à bon escient et surtout : **éviter de les jeter dans les toilettes.**

RAPPEL POUR LES PROPRIETAIRES DE PUIITS ET SYSTEME DE POMPAGE D'EAU A USAGE DOMESTIQUE ONT L'OBLIGATION DE FAIRE UNE DECLARATION EN MAIRIE

Dans le but de préserver le milieu naturel, la loi sur l'eau de 2006 a introduit l'obligation de déclarer en mairie les forages domestiques existants ou futurs.

Cette déclaration fait prendre conscience aux particuliers de l'impact de ces ouvrages sur les nappes phréatiques et de l'enjeu de santé publique que cela représente.

L'eau provenant des forages domestiques ne fait pas l'objet d'un suivi sanitaire comme c'est le cas de l'eau fournie par le réseau public. Il faut donc s'assurer qu'aucune pollution ne vienne contaminer le réseau public de distribution d'eau potable.

Il faut discerner les ouvrages existants avant le 1er janvier 2009 et les ouvrages conçus après cette date.

Pour les ouvrages existants avant 2009, une seule déclaration est nécessaire. Elle doit reprendre les éléments relatifs à l'ouvrage tel qu'il existe et doit être faite avant le 31 décembre 2009.

Pour les ouvrages conçus à partir du 1er janvier 2009, la déclaration se fait en deux étapes : dépôt à la mairie du formulaire au minimum un mois avant le début des travaux et actualisation de la déclaration initiale au maximum un mois après la fin des travaux.

Cette double déclaration est rendue nécessaire par la fréquence des changements de caractéristiques entre l'ouvrage prévu et celui qui a pu être effectivement réalisé.

Lorsque l'eau destinée à la consommation humaine, une analyse de la qualité doit accompagner la déclaration complémentaire.

A noter que les services de distribution d'eau potable ont aussi la possibilité de contrôler les forages privés si un risque de contamination du réseau public est constaté.



Les Grands Anniversaires du mois de septembre 2009

HIRTZ née Marie Thérèse BIECHY le 10/09/1922
BRAUNEISEN née Jeanne BENDéLé le 21/09/1923
VORBURGER née Marie-Louise RICHERT le 10/09/1927
SPECK née Jeanne BIEGEL le 22/09/1928
VINCENTZ née Marie-Louise DOLFUS le 09/09/1929
BURR née Marie-Louise QUINTLé le 19/09/1932
BECK née Marie-Odile ADAM le 05/09/1934
BONETTI Anillo né le 01/09/1935
BILLICH née Charlotte MEYER le 13/09/1935
LEY née Jeanine KOEBELEN le 29/09/1935
PIAZZON née Silvia ALFIER le 29/09/1935
RENNié Bernard né le 25/09/1936
KAMMERER née Madeleine ETTWILLER le 11/09/1939



Naissances



Alexis

né le 23 juin 2009
fils de Laure et Sébastien EHINGER

Jade

née le 26 juin 2009
fille de Virginie et Jérôme BAUER

Jeanne

née le 30 juin 2009
fille de Stéphanie et Rémi LIBESSART

Petites annonces



A vendre

maison 4 pièces, sous-sol et combles aménageables, garage 3 véhicules sur terrain arboré de 56.70 ares
Situation très calme en bordure de forêt

Tél. 03 89 49 21 45

Vends

Scooter Peugeot Ludix
Neuf, sous garantie, 200 km suite à l'obtention du permis de conduire.

Tél. 06 81 92 63 32

Particulier loue à Herrlisheim
Studio 25 m²

cuisine, sdb équipées
terrasse, cave, parking.
Libre au 01.09.2009

Tél. 03 89 49 36 43

Vends

cause double emploi

Salon en cuir (1 canapé 2 places,
1 fauteuil)

Très bon état - 150 €

Tél. 03 89 49 26 96

A vendre

1 chaudière murale Vaillant
24 kw + production eau chaude sanit. +
ventouse

Achats année 2000
TBE - Prix à débattre

Tél. 03 89 49 36 43

A Herrlisheim

Loue charmant 2 pièces,
cuisine équipée, chauffage au sol,
garage, parking.

Tél. 03.89.80.20.20

Vends

406 HDI SV
Modèle 2001 bon état 88000 km
06 08 86 74 01

Cherche sur Herrlisheim,
garage à louer

Tél. 06 89 14 15 85

LE PERISCOLAIRE FRESCHAHISSALA

Recherche un ou une aide-animatrice en C.A.E. 24hrs hebdomadaire pour 6 mois à partir du 1er septembre 2009

Tél. 03. 89. 86.45.27



Restaurant

Le Coin du Meunier

recherche plongeur(se) pour les week end à partir de sept.
tél. pour RDV 03 89 49 27 45

Vends

2CV CITROEN AZKA
Immatriculation 07.07.1987

Tél. 09.75.94.79.64

LOCATION SURFACE STOCKAGE

400 m² ou divisible en 2 portes sectionnelles 4,5 x 3 m
Zone Artisanale d'Herrlisheim (68)
Bâtiment neuf - Disponible oct/nov. 2009

Tél : 03.89.86.44.66

LOCATION BOX PARKING

Simple de 16,50 m²
et double de 34 m²
Portes sectionnelles 2x2,5 m et 2x4,5 m
Zone Artisanale d'Herrlisheim (68)
Bâtiment neuf - Disponible oct/nov. 2009

Tél : 03.89.86.44.66

CADRE retraité propose de particulier à particulier : COURS, SOUTIEN, AIDE en INFORMATIQUE, ELECTROTECHNIQUE ou dépannage en tout genre sur COLMAR et environs.

Tél. 06.74.65.96.03

Particulier cherche maison F3/4 avec garage et cour à Herrlisheim.

Tél. 06 37 87 77 05

Professeur expérimenté

propose soutien en maths, aide aux devoirs, conseils sur techniques d'apprentissage. Valorisation des progrès de l'élève.

Tous niveaux jusqu'en 3ème.

Prix intéressant. Tel. 03.89.86.45.38 ou 06..86.67.72.91

Vends cause déménagement

- Canapé méridienne + fauteuil pivotant, microfibre, vert anis 500 €
- Table 120 x 76 x 90 + rallonge de 120 cm, hêtre massif, couleur wengé, surface vitrée + 4 chaises couleur wengé, assise en simili cuir, 750 €
- Chambre à coucher, lit 140 x 190 avec sommier + 2 chevets + armoire 2/3 penderie, en pin massif, couleur miel, 1200 €

Le tout est neuf, photos sur demande.

Tél. 06 20 42 81 06 après 20 heures

Vends

Vélo garçon 24 pouces
Peugeot « petites bricoles »
30 €uros

Tél. 03 89 49 34 84

Particulier

loue appartement
F3, 115 m² en duplex
à Herrlisheim
Loyer : 630 €

Tél. 06.75.76.79.90

Soirée Spectacle

Samedi 12 septembre 20H30 HERRLISHEIM


Parc de l'Hôtel de Ville Châtepeau couvert-Buffer-Buvette

Un spectacle étrange venu
d'un ailleurs différent. D'ici

IGOR & LES VOLEURS DE NOTES

Après une tournée triomphale dans
la constellation d'Orion, ils débarquent
sur Terre

Un spectacle vivant
à la fois dans l'esprit
de la musique et
de la scène.



Coordonnées sur leur site : <http://neoretlesvoleurs.free.fr>

**Pour les enfants malades Hôpital Pasteur « Le Parc » Colmar
au profit de l'association « RÊVES »**

Réservation & Paiement **Club Agora**
12, rue Jegum 68630 Bennwihr Tel: 06 79 15 53 43